

I am sending the letter you requested, Dr. Bravo-Cuellar ➤ Recibidos x

Maggie Brunner

para mí ▼

Friday morning, June 5, 2020.

To Whom It May Concern:

Hoping that this finds you well, I would like to certify that it was a pleasure for me recently to edit and style correct the English-language component of a manuscript for Dr. Alejandro Bravo-Cuellar entitled:

Incidence of Trauma by a Foreign Body: Experience of 20 Years at the Hospital Civil de Guadalupe.

I am attaching my Curriculum Vitae for your kind perusal.

Every good wish,

Maggie Brunner.

CURRICULUM VITAE

PERSONAL DATA

NAME	Maggie Brunner
DATE OF BIRTH	January 28, 1942
PLACE OF BIRTH	Washington, D.C., USA
CITIZENSHIP	USA
LANGUAGES	Bilingual in English and Spanish
HOME ADDRESS	Calle Hermosillo 13-501 Col. Roma Sur Deleg. Cuauhtémoc 06760 Ciudad de México Home phone: (+52 55) 5264 8985 E-mail: maggie_brunner@yahoo.com

EDUCATION

UNDERGRADUATE STUDIES	Bachelor of Arts degree in English Literature, Magna Cum Laude, University of the Americas, Mexico City, 1966
GRADUATE STUDIES	Master of Arts degree in Intercultural Education, University of the Americas, Mexico City, 1974 M.A. thesis, <i>The Education of Women in Mexico</i>

EDITORIAL EXPERIENCE

**September 2004–Present
(June 2020)**

Free-lance Editor

(English-language editing,
proof-reading, copy-editing,
style correction, manuscript
enhancement)

**Free-lance Spanish-to-English
Translator** for researchers and
writers in all fields

August 1996–August 2004

Managing Editor

Archives of Medical Research, a
Mexico City-based, Institute for
Scientific Information
(ISI)-indexed, peer-reviewed,
international biomedical journal
published by Elsevier Science

Managing Editor Achievements/ Responsibilities

- Witnessed the impressive rise of the journal's impact factor thanks to our team effort
- Reported to the journal's Editor-in-Chief
- Participated in all peer-review assignation sessions for prospective articles
- Contributed to all manuscript acceptance and rejection verdict decisions
- Edited, style-corrected, and proof-read all accepted journal manuscripts
- Facilitated significant communication among journal

authors, Editorial Board members, peer reviewers, staff, and the international medical and academic communities

**Managing Editor Achievements/
Responsibilities**

- Smooth functioning, trouble shooting, damage control, smoothing ruffled feathers
- Public relations for maintaining the journal's fine image
- Organized and participated in all monthly journal Editorial Board meetings
- Managed all journal editorial and support staff in day-to-day activities
- Facilitated an on-site internship at another international journal for an Editor new to our publication
- Remained updated at all times on issues of concern (e.g., authorship, human subjects and animals in research, conflicts of interest, privacy and confidentiality, etc.) for biomedical journal publishing
- Maintained amiable relations with Editors of other biomedical journals
- Functioned as journal liaison with Elsevier Science, and as such was in daily contact with our Elsevier Science Senior Editors in New York and with their outsourced printers in Barre, Vermont, and Philadelphia, Pennsylvania

**Managing Editor Achievements/
Responsibilities
(continued)**

- Visited Elsevier operational offices in New York, Shannon, Ireland, and London (including another Elsevier journal, *The Lancet*)
- Collaborated with Elsevier to expand our journal subscription and commercial contacts (pharmaceutical companies, etc.)
- Maintained contact with The International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE) to streamline *Archives of Medical Research* for subscription to their *Uniform Requirements for Manuscript Submission to Biomedical Journals*

August 25, 2004, Award

Received an *Archives of Medical Research* Advisory Board Diploma “Acknowledging the Outstanding Performance of Maggie Brunner As Managing Editor from August 1996 to August 2004” and signed by all Board Members

Also August 1996–August 2006

Free-lance medical editing and translation for several Mexico City-based biomedical journals

January 1994–July 1996

Free-lance Spanish-to-English translation and editing for physicians and for investigators in other fields at several institutions of higher education throughout Mexico, and for periodicals and educational publishing houses (Macmillan, McGraw-Hill)

PROFESSIONAL/ACADEMIC EDITORIAL ACTIVITIES

2002–Present

Member, World Association of Medical Editors (WAME)

2001–Present

Member, Mexican Association of Biomedical Editors (AMERBAC), and *Board Member*, **2002–2004**

June 2003

Attended European Association of Medical Editors (EASE) Conference, Bath, UK

September 2001

Attended World Association of Medical Editors (WAME) Conference, Barcelona, Spain

1999 and 2000

Attended Council of Science Editors (CSE, USA) Conferences in Montreal, Canada and San Antonio, Texas

December 1999

Attended the Journals Management Course, The Publishing Training Centre, Oxfordshire, UK

June 1997

Attended The International Physiology Conference, St. Petersburg, Russia

EDITORIAL AWARD

**Recognition of Academic Merit
2005–2006**

By the Latin-American
Association of Professors of
Family Medicine, A.C. (ALPMF),
to José Saura-Llamas, M.D.
and to Maggie Brunner, M.A.

PROFESSIONAL/ACADEMIC EDUCATIONAL ACTIVITIES

May 1972–December 1993

Registrar, United States
International University, Mexico
City

August 1976–August 1977

Instructor, undergraduate courses
in Bilingual Bicultural Education,
Psychology of Education,
Philosophy of Education, Teaching
Methodology, and Biculturality and
Academic Monitor, several
Masters theses, University of the
Americas, Mexico City

August 1975–August 1976

**State Bilingual Education
Consultant**,
Bilingual Education Service Center
Arlington Heights, Illinois, USA

July 1974–July 1975

Principal, Exton Institute
(bilingual-multicultural elementary
school, kindergarten–grade 6),
Mexico City

September 1971–June 1974

At Hamilton School, a bilingual-
multicultural preprimary, primary,
and secondary school in Mexico
City, **Administrative Assistant to
The Principal** (1973–1974),
Fourth Grade Teacher
(1972–1973), **Prekindergarten
Teacher** (1971–1972)

